

# 实现持久的业绩需要社会责任意识

John Deere 认为，一个优秀的企业需具备社会责任意识。因此，公司牢记要服务全球社区和社会，为不断增长的全球客户群提供先进的产品和服务。在这方面，我们的目标是在所有关系中体现公平，并将对环境的影响降到最小。

John Deere 能够成为领先的企业公民，是因为它成功地向客户、员工、社区、经销商和供应商提供了优质服务。这是为投资者持续创造卓越价值的重要因素。以这种方式运营有助于确保我们成为业绩持久的优秀企业。

成为成功企业比任何其他方面对成为负责任的企业公民的影响都要大。John Deere 聘用了数万名高效员工，制造各种产品来帮助日益增长的世界人口解决衣食住行，同时能够缴纳数十亿美元的税金，从而取得了稳定的财务业绩。

具备社会责任意识是取得优秀业绩的必要条件，而优秀的业绩反过来又可以促进全人类的繁荣：

**环保责任。**我们设计和制造产品的方式反映出了我们对环境的重视和关注。例如，我们电力系统业务部门正在设计的发动机将能够满足严格的排放要求，同时又可帮助客户降低运营成本。此外，采用全球定位技术可为田间作业的农业机械提供导航，从而减少了种植和保护农作物所需要的能源。这项技术还可以更有效地利用种子和肥料等投入。

我们的运营也致力于回收和再利用工作。我们广泛使用可回收的容器来装运零部件和产品，并回收利用生产废料。我们已扩大了二次制造业务，从而使发动机、变速箱、液压泵和其他产品重新得到利用。

2008 年，公司在减少温室气体排放（这与使用石油、天然气和煤炭等矿物燃料有关）这一挑战性目标上取得了很大进展。为此，世界各地的 Deere 工厂已启动各种节能减排项目并在加紧实施中。

**健康和安**全。John Deere 非常重视工作场所的安全，所以员工受伤和患病几率极低。让员工参加诸如工效改进比赛等活动时，工作场所的安全是我们优先考虑事项。同时，对客户安全的重视也体现在我们的产品设计中，从高能可见度的操作站设计到采用更简易的农具链接方法均可证明这一点。

**团队协作和发展。**除了保护员工的安全和提高他们的生产效率，我们还专门采取措施，来帮助员工规划职业和培养他们的领导能力。我们为员工提供可提高所需能力和技能的工具，让员工实现目标并充分发挥潜能。

另外，公司还在各区域集中努力，致力于帮助员工将多元化和包容性原则纳入世界各地的团队，这是 John Deere 开展业务的特点。

**慈善事业。**作为 John Deere 业务运营所在区域的重要雇主，公司鼓励员工参与和领导社区事务。更广泛地说，公司的慈善组织 John Deere 基金会重点对社区改善、高等教育和解决世界饥饿提供援助。

**经销商和供应商。**John Deere 拥有无与伦比的经销商网络和高品质的全球供应基地。这些高素质的企业拥有与公司相同的高道德标准，并按要求完全遵守所有的环境、健康和安法规。



Robert W. Lane  
主席兼首席执行官

**持久的业绩。**这些行动，连同对可再生能源、高效的水利管理以及材料、能源和生产流程的可持续发展解决方案的不断投资，秉承着负责任的企业公民的光荣传统。

具备社会责任感是对我们身为 John Deere 员工的要求。我们实现业绩的方式与我们所实现的业绩一样重要。为此，公司力求实现其远大的业务目标，即竭尽全力帮助提高我们每位公民的生活质量。



作为全球领先的企业公民，John Deere 在 2008 年荣获了外交政策协会颁发的“企业社会责任奖”。共有三家公司获得了此奖项。